



Fakir
HAUSGERÄTE

GLOW KERATIN

Glätteisen

Hair Straightener

Saç Düzleştirici

Утюжок Для Волос

مكواة الشع

صاف كننده مو



DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کاربر

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный Талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

DESIGNED, TESTED AND
APPROVED IN GERMANY



Deutsch	3
English.....	17
Türkçe.....	30
Русский	43
ةيبرعلا	56
يسراف.....	69



Gebrauchsanweisung.....	4
Bedeutung der Symbole.....	4
Verantwortung	5
CE-Konformitätserklärung.....	5
Verwendungsbereich.....	5
Unbefugte Nutzung	5
Sicherheitswarnungen.....	7
Produktspezifische Sicherheitshinweise	9
Verpackung Öffnen.....	11
Inhalt der Verpackung	11
Technische Daten	11
Produktteile Einführung.....	12
Reinigung und Pflege	14
Gerätaufbewahrung.....	15
Recycling.....	15
Fehlerbehebung	16
Versand.....	16

Sehr geehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres Produkts. Vielen Dank, dass Sie sich für **Fakir Hausgeräte** entschieden haben, ein Unternehmen, das in innovativen Technologien führend ist. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung wurde erstellt, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher verwendet wird. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Betrieb des Geräts zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer.

Bedeutung der Symbole

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie die folgenden Symbole:



WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.



ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die das Gerät beschädigen oder beeinträchtigen können.



HINWEIS!

Dieser Hinweis enthält wichtige und nützliche Informationen.

Verantwortung

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder die Reparatur des Geräts außerhalb der Fakir Autorisierten Servicezentren oder bei unsachgemäßer Nutzung des Geräts, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch resultieren.

CE-Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit und 2014/35/EU zur Niederspannung der Europäischen Union.

Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen auf dem Gerätemodelletikett versehen.

Verwendungsbereich

Das Produktmodell ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz in Arbeitsstätten oder in der Industrie geeignet. Bei einer solchen Nutzung übernimmt unser autorisierter Service keine Garantieansprüche.

Unbefugte Nutzung

In den nachstehend beschriebenen Fällen unbefugter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden oder Verletzungen verursachen:

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Aufsicht:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- **Verwendung bei eingeschränkten Fähigkeiten:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen.
- **Verpackungsmaterialien:** Halten Sie Materialien wie Plastiktüten, die im Lieferumfang enthalten sind, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Reinigung und Wartung:** Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Geräte- und Kabelsicherheit:** Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Verwenden und lagern Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sind sich der mit der Verwendung eines elektrischen Geräts verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht vom Gerät herabhängt.

Sicherheitswarnungen

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sollten Sie stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie das Gerät an eine dritte Person weitergeben, vergessen Sie nicht, die Anleitung mitzugeben.
- **Erster Gebrauch:** Wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen, stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile und Aufsätze vollständig vorhanden sind. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst. Bewahren Sie die Schutzhüllen der Zubehörteile und Aufsätze außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Wenn Sie der Meinung sind, dass das Gerät, sein Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- **Kabel- und Stecker-Sicherheit:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt oder beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen oder

scharfen Kanten in Berührung kommt. Ziehen Sie den Stecker immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Kabel an.

- **Sicherheit von Kindern:** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, wenn es unbeaufsichtigt ist. Bewahren Sie das Netzkabel des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder.
- **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Ihr Gerät kann durch Schmutz oder Regen beeinträchtigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Regen oder Feuchtigkeit. Da das Gerät mit Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von brennbaren oder explosiven Materialien (z. B. Benzin oder Alkohol), brennenden oder rauchenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche).
- **Pflege und Reinigung:** Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- **Einschränkungen der Verwendung:** Verwenden Sie das Elektrogerät nur bestimmungsgemäß. Eine Verwendung entgegen der Anweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen und Sicherheitsrisiken bergen.

Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Beim Anbringen oder Entfernen von Zubehör, bei der Reinigung des Geräts und bei Stromarbeiten stellen Sie bitte sicher, dass der Stecker nicht in der Steckdose steckt.
- Die Platten des Geräts sind während des Gebrauchs heiß. Achten Sie darauf, diese nicht zu berühren.
- Berühren Sie die Glättplatten auf keinen Fall, bevor Sie sich vergewissert haben, dass sie nach dem Gebrauch vollständig abgekühlt sind. Stellen Sie bei der Reinigung unbedingt sicher, dass die Heizfläche abgekühlt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne, unter der Dusche, über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen.
- Decken Sie das Gerät niemals mit einem Handtuch oder ähnlichen Gegenständen ab.
- Legen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals auf weiche Kissen oder Decken.
- Berühren Sie die heißen Stylingplatten nicht mit dem Gesicht, dem Hals oder dem Kopf. Berühren Sie sie nicht mit bloßen Händen. Der Kontakt mit heißen Oberflächen kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie daher

während und unmittelbar nach der Verwendung darauf, heiße Oberflächen nicht zu berühren.

- Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen, sicheren und ebenen Fläche abkühlen.
- Um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden, wickeln Sie es nicht um das Gerät und achten Sie darauf, dass es nicht geknickt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Wärmequelle.



WARNUNG!

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in anderen Bereichen wie Badewannen, Duschtanks, Waschbecken oder wo sich Wasser befindet.



HINWEIS!

- Die Art und Häufigkeit der Verwendung des Geräts beeinflusst die Lebensdauer der Platten.
- Die auf dem Produkt angebrachten Kennzeichnungen oder die in anderen dem Produkt beiliegenden gedruckten Unterlagen angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den entsprechenden Normen ermittelt. Diese Werte können sich je nach Nutzungs- und Umgebungsbedingungen des Produkts ändern.



Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Verwendungen auf.

Verpackung Öffnen

- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie das Gerät und Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden oder Mängel. Falls das Gerät beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den **Fakir Autorisierten Service**.
- Reparaturen dürfen nur von Fakir Autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Reparaturen durch unbefugte Personen können schädlich für den Benutzer sein.



WARNUNG!

Verwenden Sie auf keinen Fall ein defektes oder fehlerhaftes Produkt.

Inhalt der Verpackung

- | | |
|--|---------|
| • Haarglättungsgerät | 1 Stück |
| • Beutel | 1 Stück |
| • Bedienungsanleitung und Garantieschein | 1 Stück |

Technische Daten

Leistung : 42 W

Spannung : 100-240V AC 50-60 Hz

Temperatur : 120°C-230°C (120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230°C)

Schutzklasse : II

Kabellänge : 2.5 m

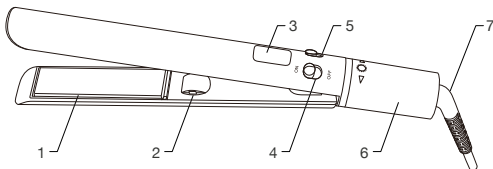
Lebensdauer : 5 Jahre



HINWEIS!

Die auf dem Gerät angebrachten Markierungen oder die in anderen gedruckten Dokumenten angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den relevanten Normen ermittelt. Diese Werte können sich je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen des Produkts ändern.

Produktteile Einführung



1. Keratin und Kokosnussöl dotierte Titanplatte
2. Ionenausgangsanzeige
3. Digitale LED-Anzeige mit Wärmeanzeige
4. Ein-/Aus-Schalter (on/off)
5. Produktverriegelung
6. Temperatur Einstellungsbereich
7. 360°C drehbares Kabel

Spezialbeschichtete Platte

Dank der mit Keratin und Kokosnussöl dotierte Platte des Haarglätungsgerät schützt er Ihr Haar beim Glätten vor dem Austrocknen und vor Haarbruch und lässt es gleichzeitig durch seine feuchtigkeitsspendende Wirkung auf die Haarsträhnen gesünder und glänzender aussehen.

3D-Platten-Funktion

Dank der 3D-Platten haben Sie mehr Kontrolle beim Stylen Ihrer Haare. Dank der beweglichen, ausbalancierten Wärmeplatten können Sie Ihre Haare formen, ohne dass sie stecken bleiben und zusammengedrückt werden.

Ionisationsfunktion

Die dank der Ionen-Technologie erzeugten und abgegebenen negativen Ionen neutralisieren die statische Elektrizität (durch Abgabe negativer Ionen), die während des Trocknens im Haar entsteht. Dies verhindert eine Elektrifizierung und ein Kräuseln der Haare.



WARNUNG!

Benutzen Sie das Gerät nicht auf nassem Haar.



HINWEIS!

Dank der Speicherfunktion merkt sich das Gerät die Temperatur der letzten Benutzung und heizt mit der gleichen Temperatur auf.

Gerätebenutzung

- Stecken Sie den Stecker Ihres Geräts in die Steckdose und schalten Sie es ein, indem Sie die Verriegelungstaste nach oben schieben. Schieben Sie den Schiebeschalter nach oben, um das Gerät ein- und auszuschalten. Das Gerät schaltet sich ein und auf der digitale LED-Anzeige erscheint die Temperatur.
- Bei niedrigen Temperaturen für feines und/oder halbwelliges Haar und bei hohen Temperaturen für dickes und/oder lockiges Haar auftragen.
- Um Schäden an Ihrem Haar zu vermeiden, empfehlen wir, auf gefärbtes, hell gefärbtes und Strähnchen, niedrige Temperaturen anzuwenden.
- Wählen Sie die Temperatur aus, die Sie nach Ihren Wünschen anwenden möchten. Wir empfehlen jedoch, das Gerät zuerst bei niedrigen Temperaturen zu verwenden.
- Die steigende Temperatur wird auf dem digitale LED-Anzeige, bis das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat. Nach Erreichen der Wunschtemperatur bleibt die Temperatur auf der digitale LED-Anzeige.
- Um Ihr Haar zu glätten; verwenden Sie das Gerät auf einem Haar mit einer Breite von nicht mehr als 4-5 cm. Kämmen Sie die Haarbüschel, bevor Sie sie glätten, um ein besseres Ergebnis zu erzielen. Fangen Sie mit dem Glätten Ihres Haares von unten an. Legen Sie Ihr Haar zwischen die beiden Platten und gleiten Sie, nachdem Sie einige Sekunden lang gewartet haben, sanft über die Haare nach unten. Stellen Sie sicher, dass Ihr Haar während der Anwendung nicht gekräuselt ist.
- Wir empfehlen, dass Sie dasselbe Haarbüschel höchstens 2 mal glätten und es nicht länger als ein paar Sekunden auf das Haar halten, um zu verhindern, dass Ihr Haar strapaziert wird.
- Wenn Sie Ihr Haar wellen möchten, nehmen Sie die zu kräuselnde Haarpartie und kämmen Sie sie schnell durch, um alle verbleibenden Verwicklungen zu entfernen. Klemmen Sie den Haarglätter um Ihr Haar und drehen Sie es eine halbe Umdrehung, so dass Ihr Haar eine U-Form annimmt. Halten Sie den Haarglätter in dieser Position und bewegen Sie es vom Haarschaft bis zu den Spitzen nach unten.



- Schalten Sie das Gerät nach dem Anwenden mit der Ein-/Aus-Taste aus. Beim Ausschalten ertönt ein langer Piepton.
- Richten Sie nach dem Glätten eines Haarabschnitts die anderen Haarpartien aus, indem Sie den gleichen Vorgang fortsetzen. Bevor Sie Ihr Haar Kämmen, das Gerät ein wenig abkühlen lassen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



HINWEIS!

- Ihr Gerät ist in kurzer Zeit einsatzbereit. Die Betriebsbereitschaftzeit hängt von der ausgewählten Temperatur ab.
- Das Gerät schaltet sich nach 60 Minuten Inaktivität automatisch aus.



ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, dass Sie nach dem einschalten des Geräts die Platten nicht berühren.
- Wenn Sie die Anwendung mit Ihrem Gerät beendet haben, warten Sie, bis es abgekühlt ist. Andernfalls kann sich Ihre Hand verbrennen, da das Gerät heiß ist.



WARNUNG!

- Halten Sie Ihre Haare nicht länger als ein paar Sekunden in den Platten. Andernfalls könnten Ihre Haare beschädigt werden.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht mit starken Chemikalien wie Dauerwellenlotion.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät gründlich abgekühlt ist, bevor Sie die Platten oder die Oberfläche reinigen.
- Entfernen Sie angesammeltes Haar von den Geräteplatten.
- Sie können die Außenseite des Gerätes und die Platten mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals scharfe, scheuernde Reinigungsmittel, um die äußere Oberfläche oder die Platten des Geräts zu reinigen. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung.
- Um das Gerät aufzubewahren, schieben Sie die Plattenverriegelung in Richtung des Produkts und bringen Sie die Platten in die geschlossene Position.

Gerätaufbewahrung

- Wenn Sie Vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu Nutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vom Gerät herausgezogen ist und die Teile vollständig trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufbewahrt wird, an dem die Kinder es nicht erreichen können.

Recycling

Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, folgen Sie bitte den folgenden Schritten zur richtigen Entsorgung:

- Schneiden Sie das Kabel des Geräts ab, um es unbrauchbar zu machen.
- Bringen Sie das Gerät in spezielle Sammelbehälter für solche Geräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Werfen Sie das Gerät in die für elektrische Abfälle vorgesehenen Mülltonnen.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien.
- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in geeignete Recyclingbehälter.
- Das Gerät entspricht der WEEE (Abfall von Elektrischen und Elektronischen Geräten) Richtlinie.



HINWEIS!

- Überprüfen Sie, ob Sie das Problem oder den Defekt selbst beheben können, bevor Sie den Kundenservice anrufen. Bitte konsultieren Sie hierfür den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“. Wenn Sie das Problem oder den Defekt nicht lösen können, rufen Sie bitte den Kundenservice an.
- Halten Sie bei Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Produkts bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem **Typenschild Ihres Produkts**.

Hilfe-Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen, um mögliche Mängel zu vermeiden. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht funktioniert, versuchen Sie bitte die im folgenden Abschnitt aufgeführten Lösungsmöglichkeiten, bevor Sie den **Fakir Autorisierten Service** kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist evtl. nicht eingesteckt.	Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist.
	Möglicherweise kommt kein Strom aus der Steckdose.	Versuchen Sie eine andere Steckdose.
Die Anwendungstemperatur wird nicht auf dem digitalen LED-Display angezeigt.	Das Gerät ist möglicherweise nicht eingeschaltet.	Drücken Sie nach dem Einstecken des Geräts die Ein/Aus-Taste. Informationen zur Temperatureinstellung finden Sie in den entsprechenden Abschnitten der Bedienungsanleitung.

Versand

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um das Gerät sicher zu transportieren:

- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.
- Falls die Originalverpackung nicht vorhanden ist, verwenden Sie eine geeignete und weiche Verpackung, die das Gerät schützt.



Usage Instructions	18
Meaning of Symbols.....	18
Responsibility	18
CE Declaration of Conformity.....	18
Intended Use	19
Unauthorized Use.....	19
Safety Warnings	20
Product-Specific Safety Warnings	22
Opening the Box	23
Contents of the Box	24
Technical Information	24
Product Parts Introduction	25
Cleaning and Maintenance of the Appliance	27
Device Storage	28
Recycling	28
Troubleshooting.....	29
Shipping	29

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:



WARNING!

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.



CAUTION!

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.



NOTE!

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity



This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.

Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.



- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.
- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing, contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.
- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.



- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.

Product-Specific Safety Warnings

- Make sure that the plug is not inserted into the socket when attaching or removing accessories, cleaning the device, or performing any electrical work.
- The plates of the device become hot during use. Avoid touching them.
- Do not touch the straightening plates in any way until you are certain they have completely cooled down after use. When cleaning, always ensure that the heating surface has cooled down.
- Do not use the device with an extension cord.
- Do not use the device in a bathtub, shower, over a water-filled sink, or with wet hands.
- Never cover the device with a towel or similar items.
- Never place the device on soft cushions or blankets during use.
- Do not allow the hot styling plates to come into contact with your face, neck, or head. Do not touch them with bare hands. Contact with hot surfaces may cause burns. Therefore, be careful not to touch hot surfaces during or immediately after use.
- Place the device on a heat-resistant, safe, and flat surface to cool down.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the device and ensure that it is not bent.
- Do not use the device as a heat source.



WARNING!

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or areas containing water.



NOTE!

- The way and frequency of device usage affects the lifespan of the plates.
- The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.



Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Opening the Box

- Before first use, remove the device and accessories from the box and check for damage or defects. If the device is damaged or defective, do not use it and contact **Fakir Authorized Service**.
- Repairs should only be performed by Fakir Authorized Service Centers.
- Repairs by unauthorized persons may be harmful to the user.



WARNING!

Do not use a faulty or defective product.

Contents of the Box

- Hair Straightener Appliance 1 pc.
- Pouch 1 pc.
- User Manual and Warranty Certificate 1 pc.

Technical Information

Power : 42 W

Voltage : 100-240V AC 50-60 Hz

Temperature : 120°C-230°C (120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230°C)

Protection Class : II

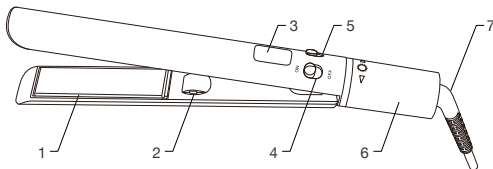
Cable Length : 2.5 m

Service Life : 5 years



The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

Product Parts Introduction



1. Titanium plate infused with Keratin and Coconut oil
2. Ion outlet indicator
3. Digital LED display with a temperature indicator
4. On/off button
5. Product lock
6. Temperature adjustment section
7. 360°C rotating cable

Special Coating Plate

Thanks to the hair straighteners plate infused with keratin and coconut oil, it straightens your hair while protecting it against drying and splitting. Moreover, with its moisturising effect on the hair strands, it enables your hair to look healthier and shinier.

3D Plate Feature

Thanks to 3D plates, it gives you more control while styling your hair. Thanks to its mobile and balanced heating plates, it enables you to style your hair without making your hair get caught or jammed

Ionizer Feature

Negative ions, which are produced and spread thanks to the ion technology, neutralize static electricity (by spreading negative ions) that emerges in the hair during drying. Thereby, electrification and puffing up are prevented in the hair.



WARNING!

Do not use the appliance on wet hair.



NOTE!

Thanks to its memory feature, it gets heated at the same degree by remembering the temperature degree you used previously.

Device Usage

- Plug in your appliance and turn the lock button on by sliding it upwards. Turn the slide switch on by sliding it upwards for turning on and off your appliance. The appliance begins to operate and temperature is displayed on the digital LED display.
- Use at low temperatures for thin and/or semi-curved hairs, and at high temperatures for thick and/or curved hairs.
- We recommend you to use low temperatures for dyed, light coloured and highlighted hairs to avoid damage.
- Select the temperature according to your preference of application. However, we recommend you to use the appliance at low temperatures in the beginning.
- Increasing temperature is shown on digital LED display until your appliance reaches the desired temperature. After it reaches the preferred temperature, temperature remains constant on digital LED display.
- To straighten your hair; use the appliance on a hair that do not exceed a width of 4-5 cm. Brushing the strands you separated before straightening will enable you to get a better result. Start straightening your hair from the lower part. Place your hair between two plates, after keeping your hair for a couple of seconds, slowly slide your hair downwards. Pay attention not to curl when your hair is hot during application.
- To avoid the wearing of your hair, we recommend you to make maximum 2 applications for each strand and to not keep the hair for more than couple of seconds.
- After the application with the device, turn off the appliance by pressing on the on/off button, you will hear a long beep sound when it is turning off.
- If you want to make hair waves, take the hair part you want to curl and comb it quickly to remove remaining hair knots. Squeeze your straightener around your hair and rotate it half a turn to enable your hair to get an U shape. Hold the straightener in this position and move it downwards from the hair body to the hair tips.
- After you straighten a part of your hair, keep on straightening by applying the same process on other parts of your hair. Before combing your hair, wait for a while for it to cool down.
- Unplug your appliance.

NOTE!

- Your appliance will be ready in a short time. The readiness period will change according to the temperature you selected.
- The appliance will be automatically turned off if not used for 60 minutes.

CAUTION!

- Pay attention not to touch your hands to the plates when the appliance start to work and it is hot.
- Wait to have your appliance cooled down after use, otherwise your hands may burn since the appliance is hot.

WARNING!

- Do not keep the plates on your hair for more than a couple of seconds. Otherwise your hair might get damaged.
- Do not use your appliance with strong chemicals such as perm lotion.

Cleaning and Maintenance of the Appliance

- Unplug the appliance before cleaning.
- Before cleaning the appliance plates or the surface, ensure that it is completely cooled down.
- Clean the hairs accumulated on the plates of the appliance.
- You can clean the external surface and plates of the appliance with a damp cloth. Never use strong, corrosive cleaning materials to clean the external surface and plates of the appliance, and do not contact the appliance with water. Dry the appliance after cleaning.
- Push the plate locking lath towards the product and bring the plates to off position to store the appliance.

Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the 2
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.



NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the “**Troubleshooting**” section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

Help Hotline: (+90 212) 444 0 241



Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

Problem	Possible Cause	Solution
Appliance does not operate.	It may not be plugged in.	Check whether the appliance is plugged to the outlet.
	There may be no power in the socket.	Try another outlet.
Application temperature does not appear on the digital LED display.	The device may not be on.	After plugging in your device, press the On/Off Button. For setting the temperature, please read the corresponding sections in the user manual.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.



Kullanım Talimatları Hakkında.....	31
Sembollerin Anlamı.....	31
Sorumluluk	31
CE Uygunluk Deklarasyonu.....	32
Kullanım Alanı.....	32
Yetkisiz Kullanım.....	32
Güvenlik Uyarıları.....	33
Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları.....	35
Kutuyu Açma.....	37
Kutu İçindekiler.....	37
Teknik Bilgi.....	37
Ürün Parçalarının Tanıtımı.....	38
Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı.....	41
Cihazın Saklanması	41
Geri Dönüşüm	41
Sorun Giderme	42
Gönderim	42

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:



Bu işaret, yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

CE Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyuşal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!



- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablosunun cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.



- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.



- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.

Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları

- Aksesuarları takarken, çıkartırken ya da cihazı temizlerken ve akım yaparken, fişin prizde olmadığından emin olunuz.
- Cihazın kullanım sırasında plakaları sıcaktır. Temas etmemeye özen gösteriniz.
- Kullanımdan sonra düzleştirici plakaların tam olarak soğuduğundan emin olmadan kesinlikle hiçbir şekilde temas etmeyiniz. Temizlik yaparken ısıtıcı yüzeyin soğuduğundan kesinlikle emin olunuz.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız.
- Cihazı banyo küvetinde, duşta veya suyla dolu bir lavabo üzerinde veya elleriniz ıslakken kullanmayın.
- Cihazın üzerini havlu ve benzeri şeylerle asla örtmeyiniz.
- Cihazı kullanırken asla yumuşak minder veya battaniye üzerine koymayınız.
- Saçınıza şekil veren plakalar sıcakken yüzünüze, boynunuza ya da başınıza temas etmesine izin vermeyiniz. Çıplak elle dokunmayınız. Sıcak yüzeylere temas yanıklara yol açabilir. Bu nedenle cihazı kullanırken veya kullandıktan hemen sonra sıcak yüzeylere temas etmemeye dikkat ediniz.

- Cihazınızı ısıya dayanıklı, güvenli ve düz bir yüzeye koyarak soğumasını bekleyiniz.
- Kablonun hasar görmesini engellemek için cihazın etrafına sarmayınız veya kablounun katlanmadığından emin olunuz.
- Cihazı ısı kaynağı olarak kullanmayın.

**UYARI!**

Bu cihazı küvet, duş tankı, lavabo veya su bulunan diğer alanlarda kullanmayınız.

**NOT!**

- Cihazın kullanım şekli ve sıklığı plakaların ömrünü etkiler.
- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.



Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.



UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

- | | |
|--------------------------------------|-------|
| Düzleştirici Cihaz | 1 ad. |
| Kese | 1 ad. |
| Kullanım Kılavuzu ve Garanti Belgesi | 1 ad. |

Teknik Bilgi

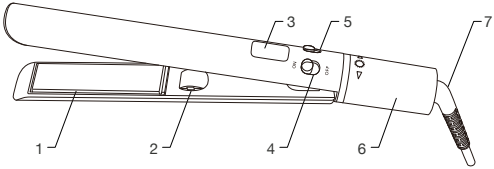
Güç	: 42 W
Gerilim	: 100-240V AC 50-60Hz
Sıcaklık	: 120°C - 230°C (120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230°C)
Koruma Sınıfı	: II
Kablo Boyu	: 2.5 m
Kullanım Ömrü	: 5 yıl



NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Ürün Parçalarının Tanıtımı



1. Keratin ve Hindistan cevizi yağı katkılı titanyum plaka
2. İyon çıkış göstergesi
3. Isı göstergeli dijital LED ekran
4. Açma/kapama(on/off) tuşu
5. Ürün kilidi
6. Isı ayar bölümü
7. 360°C dönebilen kablo

Özel Kaplama Plaka

Düzleştiricinin keratin ve hindistan cevizi yağı katkılı plakası özelliği sayesinde saçınızı düzleştirirken saçınızı kuruma ve kırılmalara karşı korur aynı zamanda saç tellerine sağladığı nemlendirici etkisi ile saçlarınızın daha sağlıklı ve parlak görünmesini sağlar.

3D Plaka Özelliği

3D plakalar sayesinde saçınıza şekil verirken size daha fazla kontrol sağlar, hareket eden dengeli ısı plakaları sayesinde saçınız takılmadan ve sıkıştırmadan şekillendirmenizi sağlar.

İyon özelliği

İyon teknolojisi sayesinde üretilerek yayılan negatif iyonlar, kurutma sırasında saçlarda ortaya çıkan statik elektriği (negatif iyonlar yayarak) etkisiz hale getirir. Böylece, saçlarda oluşan elektriklenme ve kabarma önlenir.



Cihazı ıslak saçlarda kullanmayınız.



Hafıza kaydı özelliği sayesinde önceki kullanımınızdaki ısı derecesini hatırlayarak aynı derecede ısınır.

Cihazın Kullanımı

- Cihazınızın fişini prize takınız ve kilit düğmesini yukarı kaydırarak açınız. Cihazınızın açma kapama işlemi için sürgülü anahtarı yukarı doğru kaydırarak açınız. Cihaz çalışmaya başlar ve dijital LED ekranda sıcaklık ifadesi gözükür.
- İnce telli ve/veya yarı dalgalı saçlar için düşük sıcaklıklarda uygulama, kalın telli ve / veya kıvrıkcık saçlarda yüksek sıcaklıklarda uygulama yapınız.
- Saçınızın zarar görmesini engellemek için boyalı, açık renkli ve röfleli saçlarda düşük sıcaklıklarda uygulama yapmanızı öneririz.
- Tercihinize göre uygulama yapmak istediğiniz sıcaklığı seçiniz. Ancak cihazı ilk olarak düşük sıcaklıklardan başlayarak kullanmanızı öneririz
- Cihazınız istenilen sıcaklığa ulaşana kadar artan sıcaklık dijital LED ekran üzerinde gösterilir. Tercih edilen sıcaklığa ulaştıktan sonra sıcaklık dijital LED ekran üzerinde sabit kalır.
- Saçınızı düzleştirmek için; cihazı 4-5 cm' i geçmeyecek genişlikteki bir saç üzerinde kullanınız. Ayırdığınız saç tutamlarını düzleştirmeden önce taramanız daha iyi bir sonuç almanızı sağlar. Saçınızı düzleştirmeye alt kısımlardan başlayınız. Saçınızı iki plaka arasına yerleştirip, birkaç saniye saçınızın üzerinde tuttuktan sonra saçınızın üzerinden aşağıya doğru yavaşça kaydırınız. Uygulama esnasında saçlarınız sıcakken kıvrılmamasına dikkat ediniz.
- Saçınızın yıpranmaması için aynı saç tutamına en fazla 2 kez uygulama yapmanızı ve saç üzerinde birkaç saniyeden fazla tutmamanızı öneririz.
- Cihaz ile uygulama yaptıktan sonra açma kapama düğmesine basarak kapatınız, cihaz kapanırken uzun bir bip sesi çıkarır.
- Saçınıza dalga yapmak istiyorsanız. Kıvrırmak istediğiniz saç parçasını alın ve kalan dolaşıklıkları gidermek için hızlı bir şekilde tarayınız. Düzleştiriciyi saçınızın etrafına

sıkıştırınız ve saçınızın U şeklinde olması için yarım tur döndürünüz. Düzleştiriciyi bu konumda tutunuz ve saç gövdesinden uçlarına kadar aşağı doğru hareket ettiriniz.

- Saçınızın bir bölümünü düzeltirdikten sonra, saçınızın diğer kısımlarını aynı işlemi devam ettirerek düzleştiriniz. Saçınızı taramadan önce, soğuması için biraz bekleyiniz.
- Cihazın fişini prizden çekiniz.

NOT!

- Cihazınız kısa sürede kullanıma hazır olacaktır. Kullanıma hazır olma süresi seçmiş olduğunuz sıcaklığa bağlı olarak değişir.
- Cihaz 60 dakika kullanılmadığı takdirde kendiliğinden otomatik olarak kapanır.

DİKKAT!

- Cihaz çalışmaya başladığı anda ve sıcakken elinizi plakalara değdirmemeye dikkat ediniz.
- Cihazınız ile uygulamayı tamamladığınızda soğuması için bekletiniz aksi halde cihaz sıcak olduğundan eliniz yanabilir.

UYARI!

- Plakaları saçınızın üzerinde kesinlikle birkaç saniyeden daha uzun süre tutmayınız. Aksi takdirde saçınız zarar görebilir.
- Cihazınızı perma losyonu gibi güçlü kimyasallarla kullanmayınız.

Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı

- Temizliğe başlamadan önce cihazın fişini prizden çıkarınız.
- Cihazın plakalarını veya yüzeyini temizlemeden önce iyice soğumuş olduğundan emin olunuz.
- Cihaz plakalarının üzerine birikmiş olan saçları temizleyiniz.
- Cihazın dış yüzeyi ile ve plakalarını nemli bir bezle temizleyebilirsiniz. Cihaz dış yüzeyini ve plakalarını temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız ve cihazı suya değdirmeyiniz. Temizledikten sonra cihazı kurulayınız.
- Cihazı saklamak için plaka kilitleme mandalını ürüne doğru iterek plakaları kapalı konuma getiriniz.

Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablosunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.



NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz.
Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiketi** üzerinde bulabilirsiniz.

Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi'ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Sorun	Muhtemel Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Fişi takılı olmayabilir.	Cihazınızın fişinin takılı olduğunu kontrol ediniz.
	Prizden elektrik gelmiyor olabilir.	Farklı bir priz deneyiniz.
Uygulama sıcaklığı dijital LED ekran üzerinde gözüküyor.	Cihazın çalıştırılmamış olabilir.	Cihazınızı fişe taktıktan sonra Açma Kapama Düğmesine basınız. Sıcaklık ayarı için kullanım kılavuzundaki ilgili başlıkları okuyunuz.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.



Инструкции По Использованию	44
Значение Символов	44
Ответственность	44
Декларация О Соответствии CE	45
Предназначение	45
Неавторизованное Использование	45
Предупреждения о безопасности	46
Особые меры безопасности	48
Открытие Упаковки	50
Содержание Упаковки	50
Техническая Информация	50
Введение В Часть Продукта	51
Очистка и техническое обслуживание прибора	54
Хранение Устройства	54
Переработка	54
Устранение неполадок	55
Доставка	55

Уважаемый клиент,

Мы надеемся, что вы будете довольны использованием вашего продукта. Спасибо, что выбрали **Fakir Hausgeräte**, компанию, лидирующую в области инновационных технологий. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для последующего использования.

Инструкции По Использованию

Эти инструкции по использованию предназначены для обеспечения правильного и безопасного использования устройства. Для вашей безопасности и безопасности других, пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.

Значение Символов

В этом руководстве пользователя вы увидите следующие символы:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.



ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению устройства или его неисправности.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержит важную и полезную информацию.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. не несет ответственности за любой ущерб или ремонт, выполненный вне авторизованных сервисных центров Fakir, или за неправильное использование устройства, если не соблюдены инструкции в этом руководстве пользователя.

Декларация О Соответствии CE

CE Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и 2014/35/EU по низковольтным требованиям. Продукт имеет знак CE на ярлыке модели устройства.

Предназначение

Модель продукта предназначена для домашнего использования. Она не подходит для использования в рабочем месте или в промышленности. Любые неисправности, возникшие в результате такого использования, не будут покрываться нашей авторизованной службой.

Неавторизованное Использование

В следующих случаях несанкционированного использования устройство может быть повреждено или привести к травмам:

- **Ограниченные возможности и надзор:** Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не получили инструкции по безопасному использованию устройства. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- **Использование с ограниченными возможностями:** Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром, получили инструкции по безопасному использованию и понимают

возможные опасности.

- **Упаковочные материалы:** Держите такие материалы, как пакеты, входящие в комплект, вдали от детей. Существует риск удушья!
- **Чистка и обслуживание:** Дети младше 8 лет не должны чистить или обслуживать устройство, если они не находятся под присмотром.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством. Электрические устройства не являются игрушками для детей. Поэтому используйте и храните устройство вне досягаемости детей. Дети могут не осознавать опасности, связанные с использованием электрического устройства. Убедитесь, что шнур питания не свисает с устройства.

Предупреждения о безопасности

При использовании электрического устройства всегда соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить возгорание, поражение электрическим током и травмы:

- **Прочтите руководство пользователя:** Внимательно прочтите информацию в руководстве пользователя и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство третьей стороне, не забудьте приложить руководство.
- **Первое использование:** Когда вы достаете изделие из упаковки, убедитесь, что все аксессуары и насадки в комплекте. Если какие-либо части отсутствуют, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный

центр Fakir. Храните защитные пакеты от аксессуаров и насадок в недоступном для детей и младенцев месте, чтобы предотвратить риск удушья.

- **Проверьте состояние устройства:** Если вы подозреваете, что с устройством, его корпусом, кабелем или вилкой что-то не так, не используйте устройство и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасность кабеля и вилки:** Не используйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены. Не используйте устройство с удлинителем и убедитесь, что кабель питания не соприкасается с источниками тепла или острыми краями. При отключении всегда держитесь за вилку, а не за кабель. Не тяните за кабель и не поднимайте устройство за кабель.
- **Безопасность детей:** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети. Не разрешайте детям играть с устройством без присмотра. Храните кабель питания устройства в недоступном для детей месте. Электрические устройства не являются игрушками для детей.
- **Использование устройства:** Не используйте устройство на улице. Ваше устройство может быть неблагоприятно воздействовано грязью или дождем. Не погружайте устройство в воду и защищайте его от дождя или влаги. Поскольку устройство работает от электрической сети, существует опасность поражения электрическим током. Поэтому не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство для очистки легковоспламеняющихся или

взрывоопасных материалов (например, бензина или спирта), горящих или тлеющих предметов (например, сигарет, спичек или горячей золы).

- **Техническое обслуживание и чистка:** Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- **Ограничения использования:** Используйте электрическое устройство только по назначению. Использование устройства вразрез с инструкциями может сократить срок его службы и создать риски для безопасности.

Особые меры безопасности

- При подключении или отсоединении аксессуаров, а также при чистке устройства или возникновении тока, убедитесь, что штекер не вставлен в розетку.
- Во время использования пластины устройства нагреваются. Избегайте прикосновений.
- После использования не прикасайтесь к выпрямляющим пластинам, пока не убедитесь, что они полностью остыли. При чистке обязательно убедитесь, что нагревательная поверхность остыла.
- Не используйте устройство с удлинителем.
- Не используйте устройство в ванне, душе, над раковиной, наполненной водой, или с мокрыми руками.
- Никогда не накрывайте устройство полотенцем или другими предметами.
- Не ставьте устройство на мягкие подушки или одеяла во время использования.
- Не допускайте контакта горячих пластин с лицом, шеей или головой. Не прикасайтесь к ним голыми руками.

Контакт с горячими поверхностями может вызвать ожоги. Поэтому во время и сразу после использования избегайте прикосновений к горячим частям устройства.

- Дайте устройству остыть, поместив его на жаропрочную, безопасную и ровную поверхность.
- Чтобы избежать повреждения кабеля, не оборачивайте его вокруг устройства и следите, чтобы он не перегибался.
- Не используйте устройство в качестве источника тепла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте прибор в ванной, душевой, раковине или других местах, где присутствует вода.



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Способ и частота использования устройства влияют на срок службы пластин.
- Величины, имеющиеся на обозначениях изделия, или декларируемые на поставляемой вместе с изделием дополнительной печатной документации, это величины, полученные в лабораторных условиях в соответствии с определенными стандартами. Эти величины могут изменяться в зависимости от способа использования изделия и условий его эксплуатации.



Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по использованию в этом руководстве пользователя.

Сохраните это руководство пользователя для будущего использования.

Открытие Упаковки

- Перед первым использованием извлеките устройство и аксессуары из упаковки и проверьте на наличие повреждений или дефектов. Если устройство повреждено или неисправно, не используйте его и обратитесь в **авторизованный сервис Fakir**.
- Ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными центрами Fakir.
- Ремонт неавторизованными лицами может быть вреден для пользователя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте дефектный или неисправный продукт.

Содержание Упаковки

- | | | |
|--|-------|-------|
| • Выпрямитель для волос | 1 шт. | |
| • Щетка | | 1 шт. |
| • Руководство пользователя и гарантийный талон | 1 шт. | |

Техническая Информация

Мощность : 42W

Напряжение : 100-240В Переменного Тока 50-60Гц

Температура : 120°C-230°C (120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230°C)

Класс защиты : II

Длина кабеля : 2,5 м

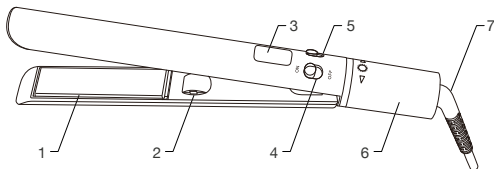
Срок службы : 5 года



ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные на устройстве или в других печатных документах, предоставленных с продуктом, были получены в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

Введение В Части Продукта



1. Титановая пластина с добавлением кератина и кокосового масла
2. Индикатор ионизации на выходе
3. цифровой светодиодный дисплей с индикатором температуры
4. Кнопка включения/выключения (вкл/выкл)
5. Блокировка изделия
6. Секция регулировки температуры
7. Кабель с поворотом на 360°

Специальное покрытие пластины

Благодаря кератину и кокосовому маслу пластины выпрямителя защищают ваши волосы от высыхания и ломкости в процессе выпрямления, а также оказывают увлажняющий эффект на пряди волос, делая волосы более здоровыми и яркими.

Функция 3D-пластин

3D-пластины обеспечивают вам больше контроля при укладке волос, подвижные равномерно нагреваемые пластины позволяют укладывать волосы без их зацепления и защемления.

Функция ионизации

Отрицательные ионы, образующиеся и испускаемые благодаря ионной технологии, нейтрализуют статическое электричество (путем выделения отрицательных ионов), возникающее в волосах во время сушки. Таким образом предотвращается электризация и пушение волос.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте прибор на влажных волосах.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Благодаря функции памяти устройство запоминает температуру предыдущего использования и нагревается до той же температуры.

Использование Устройства

- Подключите устройство и откройте его, сдвинув кнопку блокировки вверх. Для включения-выключения устройства сдвиньте вверх ползунковый переключатель. Устройство заработает, и на Цифровой светодиодный дисплей отобразится значение температуры.
- Используйте настройку низкой температуры при выпрямлении тонких волос и / или полукудрявых волос и настройку высокой температуры при выпрямлении густых и / или кудрявых волос.
- Мы рекомендуем использовать низкую температуру при выпрямлении окрашенных, светлых и подсвеченных волос, чтобы предотвратить их повреждение.
- Выберите соответствующую температуру в соответствии с вашими предпочтениями. Тем не менее, мы рекомендуем начать использовать прибор при низких температурах.
- Повышение температуры отображается на Цифровой светодиодный дисплей до тех пор, пока устройство не достигнет желаемой температуры. После достижения желаемой температуры она остается неизменной на Цифровой светодиодный дисплей.
- Отделите прядь волос приблизительно 4-5 см в ширину. Расчешите все волосы прежде чем приступить к выпрямлению волос для получения лучших результатов. Выпрямитель должен быть как можно ближе к корням волос. Поместите прядь волос между пластинами выпрямителя и сожмите щипцы прибора, затем плавным движением перемещайте выпрямитель вдоль пряди от корней до кончиков волос. Не завивайте волосы, когда они горячие.
- Мы не рекомендуем выпрямлять одну и ту же прядь волос более 2 раз и держать пластины более нескольких секунд.

- После использования выключите прибор, нажав кнопку включения / выключения; прибор издаст длинный звуковой сигнал, когда выключится.
- Если вы хотите сделать волны на волосах, возьмите необходимую часть волос и быстро расчешите ее, чтобы устранить оставшиеся колтуны. Зажмите волосы в выпрямитель и поверните его на пол-оборота, чтобы волосы приняли форму U. Держите выпрямитель в этом положении и двигайте его вниз по всей длине волос к кончикам.
- После выпрямления одной пряди волос, приступайте к выпрямлению следующей пряди таким же образом. Перед расчесыванием волос немного подождите до их остывания.
- Вытащите вилку прибора из розетки.



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Прибор будет готов к использованию в течение короткого времени. Время, необходимое для подготовки к использованию, зависит от выбранной температуры.
- Прибор автоматически выключается через 60 минут бездействия.



ОСТОРОЖНО!

- Не прикасайтесь к пластинам руками, когда прибор начинает работать и когда они горячие.
- Подождите, пока прибор не остынет после выпрямления волос; в противном случае ваши руки могут обжечься, так как щипцы горячие.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никогда не держите щипцы на одной пряди волос дольше нескольких секунд. В противном случае, Ваши волосы могут быть повреждены.
- Не используйте прибор с сильными химическими веществами, такими как лосьон для волос.

Очистка и техническое обслуживание прибора

- Прежде чем приступит к чистке, отключите прибор от сети.
- Подождите, пока прибор остынет.
- Удалите волосы, скопившиеся на щипцах прибора.
- Вы можете чистить внешнюю поверхность и пластины прибора влажной тряпкой. Никогда не используйте твердые абразивные чистящие средства для очистки внешней поверхности и пластин прибора и избегайте контакта прибора с водой. Высушите прибор по окончании чистки.
- Закройте пластины, надавив на защелку к корпусу, прежде чем хранить прибор.

Хранение Устройства

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и прохладном месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, и детали полностью сухие.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Переработка

Когда ваш продукт достигнет конца своего срока службы, выполните следующие шаги для правильной переработки:

- Отключите кабель устройства, чтобы сделать его непригодным для использования.
- Утилизируйте устройство в специальных контейнерах для таких устройств в соответствии с действующими законами вашей страны.
- Электронные отходы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Поместите устройство в контейнеры для электронных отходов.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующих контейнерах для переработки.
- Устройство соответствует Директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).





ПРИМЕЧАНИЕ!

- Проверьте, можете ли вы устранить проблему или дефект самостоятельно, прежде чем обращаться в службу поддержки. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «**Устранение неполадок**».
- Если вы не можете решить проблему или дефект, обратитесь в службу поддержки.
- Перед звонком подготовьте название модели и серийный номер продукта. Эту информацию можно найти на табличке типа устройства.

Горячая Линия Помощи: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неполадок

Ваше устройство прошло контроль качества для предотвращения дефектов. Если устройство не работает по какой-либо причине, попробуйте решения, перечисленные в следующей таблице, перед обращением в **авторизованный сервис Fakir**.

Проблема	Возможная Причина	Решение
Изделие не работает.	Возможно, штепсель не включен в розетку.	Убедитесь, что вилка прибора подключена к сети.
	Возможно нет подключения к сети в розетке.	Попробуйте подключить к другой розетке.
Температура не отображается на цифровой светодиодный дисплей.	Возможно, прибор не включен.	После подключения прибора к сети, нажмите кнопку включения / выключения. Прочитайте соответствующие главы в руководстве пользователя, чтобы отрегулировать температуру.

Доставка

Чтобы предотвратить повреждение устройства, следуйте этим шагам для безопасной транспортировки устройства:

- Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальной упаковки нет, используйте подходящую и мягкую упаковку, которая защитит устройство.

57	تعليمات الاستخدام.....
57	معنى الرموز.....
57	مسؤولية.....
58	إعلان الامتثال CE.....
58	استخدام المنتج.....
58	الاستخدام غير المصرح به.....
59	تحذيرات الأمان.....
61	تحذيرات السلامة الخاصة بالجهاز.....
62	فتح العلبة.....
63	محتويات العلبة.....
63	معلومات تقنية.....
64	تعريف أجزاء المنتج.....
66	العناية بالجهاز وتنظيفه.....
67	تخزين الجهاز.....
67	إعادة التدوير.....
68	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
68	الشحن.....

عملينا العزيز،

نأمل أن تستمتع باستخدام منتجك. شكرًا لاختيارك **Fakir Hausgeräte**، الشركة الرائدة في التكنولوجيا المبتكرة. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات لضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. لسلامتك وسلامة الآخرين، يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل تشغيل الجهاز.

معنى الرموز

سترى الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:



تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.



تنبيه!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تسبب تلف المنتج أو خللاً فيه.



ملاحظة!

تشير إلى معلومات هامة ومفيدة في دليل المستخدم.

مسؤولية

لا تتحمل شركة **Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.** أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصلاح يتم خارج مراكز الخدمة المعتمدة من **Fakir** أو عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات في دليل المستخدم هذا.

إعلان الامتثال CE

هذا الجهاز يتوافق تمامًا مع توجيهات الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي و EU/2014/35 بشأن التوجيهات الكهربائية. المنتج يحمل علامة CE على ملصق نوع الجهاز.

استخدام المنتج

تم تصميم نموذج المنتج للاستخدام المنزلي. لا يناسب الاستخدام في مكان العمل أو الاستخدام الصناعي. أي عطل ناتج عن هذا الاستخدام لن يكون مشمولاً في ضماننا.

الاستخدام غير المصرح به

في الحالات التالية من الاستخدام غير المصرح به، قد يتعرض الجهاز للتلف أو يتسبب في إصابات:

- **القدرات المحدودة والإشراف:** يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

- **الاستخدام مع القدرات المحدودة:** يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز فقط إذا كانوا تحت الإشراف، وتلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر المحتملة.

- **مواد التغليف:** احفظ المواد مثل الأكياس الموجودة في العبوة بعيداً عن متناول الأطفال. هناك خطر الاختناق!

- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- **أمان الجهاز والكابل:** احتفظ بالجهاز وكابله بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعاباً للأطفال. لذلك، استخدم واحفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. قد لا يكون الأطفال على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدام جهاز كهربائي. تأكد من أن سلك الطاقة لا يتدلى من الجهاز.

تحذيرات الأمان

- عند استخدام جهاز كهربائي، عليك دائماً اتباع الاحتياطات التالية لمنع الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية:
- **اقرأ دليل المستخدم:** اقرأ بعناية المعلومات الواردة في دليل المستخدم واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، تأكد من تضمين الدليل معه.
- **الاستخدام الأول:** عند إخراج المنتج من عبوته، تأكد من أن جميع الملحقات والمرفقات كاملة. إذا كان هناك أي أجزاء مفقودة، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir. احتفظ بالأكياس الواقية للملحقات والمرفقات بعيداً عن متناول الأطفال والرضع لتجنب خطر الاختناق.
- **تحقق من حالة الجهاز:** إذا كنت تشك في وجود أي مشكلة في الجهاز أو هيكله أو كابله أو قابسه، فلا تقم بتشغيل الجهاز واتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir.

- **سلامة الكابل والقابس:** لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس معطلاً أو تالفاً. لا تستخدم الجهاز مع سلك تمديد وتأكد من أن سلك الطاقة لا يتلامس مع مصادر الحرارة أو الحواف الحادة. عند فصل القابس، قم دائماً بسحب القابس نفسه، وليس السلك. لا تسحب السلك أو ترفع الجهاز من السلك.
- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون إشراف. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز دون إشراف. احتفظ بسلك الطاقة للجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. الأجهزة الكهربائية ليست ألعاباً للأطفال.
- **استخدام الجهاز:** لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. قد يتأثر جهازك سلباً بالأتربة أو المطر. لا تغمر الجهاز في الماء واحمه من المطر أو الرطوبة. نظراً لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية، فإن خطر الصدمة الكهربائية موجود. لذلك، لا تلمس القابس بيدين مبللتين. لا تستخدم الجهاز لتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة (مثل البنزين أو الكحول)، أو الأشياء المحترقة أو المدخنة (مثل السجائر أو الكبريت أو الرماد الساخن).
- **الصيانة والتنظيف:** قبل التنظيف والصيانة، افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه ليبرد.
- **قيود الاستخدام:** استخدم الجهاز الكهربائي فقط وفقاً للغرض المخصص له. قد يؤدي استخدام الجهاز بشكل مخالف للتعليمات إلى تقصير عمره وزيادة المخاطر الأمنية.

تحذيرات السلامة الخاصة بالجهاز

- عند تركيب أو إزالة الملحقات، أو عند تنظيف الجهاز أو عند وجود تيار كهربائي، تأكد من أن القابس غير موصول بالمقبس.
- أثناء الاستخدام، تكون صفائح الجهاز ساخنة. احرص على عدم ملامستها.
- بعد الاستخدام، لا تلمس صفائح فرد الشعر حتى تتأكد تمامًا من أنها قد بردت تمامًا. عند التنظيف، تأكد من أن السطح الساخن قد برد بالكامل.
- لا تستخدم الجهاز مع وصلة كهربائية (كابل تمديد).
- لا تستخدم الجهاز داخل حوض الاستحمام أو أثناء الاستحمام أو فوق مغسلة مملوءة بالماء أو عندما تكون يداك مبتلتين.
- لا تقم أبدًا بتغطية الجهاز بمنشفة أو أشياء مشابهة.
- لا تضع الجهاز على وسادة ناعمة أو بطانية أثناء الاستخدام.
- لا تسمح لصفائح تصفيف الشعر الساخنة بلامسة وجهك أو رقبتك أو رأسك. لا تلمسها بيدك المجردة. فقد يؤدي ملامسة الأسطح الساخنة إلى حروق. لذلك، تجنب ملامسة الأسطح الساخنة أثناء استخدام الجهاز أو فوراً بعده.
- اترك الجهاز ليبرد على سطح مقاوم للحرارة وآمن ومستوي.
- لتجنب تلف السلك، لا تلفه حول الجهاز وتأكد من أنه غير مثني.
- لا تستخدم الجهاز كمصدر للحرارة.

تحذير!

لا تستخدم الجهاز في الحمام أو بالقرب من خزان المياه أو أي مكان يحتوي على مياه..



تنبيه!

يجب قراءة دليل الاستخدام بشكل دقيق. يجب الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في وجود ضرورة لذلك مستقبلياً.

ملاحظة!

- طريقة وتكرار استخدام الجهاز تؤثر على عمر الألواح.
- القيم المدونة على جسم المنتج أو المذكورة في الكتيبات المطبوعة المرفقة بالجهاز، هي متوسط القيم والأرقام البيانية التي تم التوصل إليها في معامل الاختبارات مقارنة بالقيم القياسية. وقد تتغير هذه القيم وفقاً لشروط استخدام المنتج والبيئة المحيطة.

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الاستخدام في دليل المستخدم هذا بعناية.



احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

فتح العلبة

- قبل الاستخدام الأول، قم بإخراج الجهاز والإكسسوارات من العلبة وتحقق من وجود أي أضرار أو عيوب. إذا كان الجهاز تالفاً أو معيماً، لا تستخدمه واتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.
- يجب أن يتم الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir.
- قد يكون الإصلاح من قبل أشخاص غير معتمدين ضاراً للمستخدم.

تحذير!

لا تستخدم منتجاً معيماً أو تالفاً.

محتويات العلبة

- مكواة الشعر عدد 1
- كيس عدد 1
- دليل المستخدم وشهادة الضمان عدد 1

معلومات تقنية

الطاقة : 42 واط

الجهد : 100-240 فولت تيار متردد 50-60 هرتز

الحرارة : 120 درجة مئوية - 230 درجة مئوية (-180-170-160-150-140-130-120
230-220-210-200-190 درجة مئوية)

فئة الحماية II :

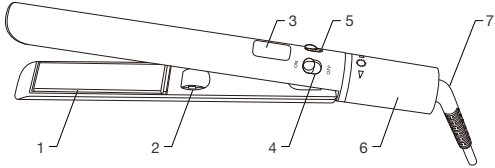
طول الكابل : 2.5 م

العمر الافتراضي: 5 سنوات

ملاحظة!

القيم الموضحة على الجهاز أو في الوثائق المطبوعة الأخرى المرفقة بالمنتج تم الحصول عليها في ظروف مختبرية وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تتغير هذه القيم حسب استخدام المنتج وظروف البيئة.

تعريف أجزاء المنتج



1. صفيحة من التيتانيوم بالكيراتين وزيت جوز الهند
2. مؤشر خروج الأيون
3. شاشة LED رقمية مع مؤشر درجة الحرارة
4. زر التشغيل/الإغلاق (on/off)
5. قفل المنتج
6. قسم ضبط الحرارة
7. كابل دوار 360 درجة

صفيحة الغطاء الخاصة

تساعد صفيحة الكيراتين وزيت جوز الهند في مكواة الشعر، على حماية شعرك من الجفاف والتكسر أثناء فرد شعرك.

خاصية الصفيحة ثلاثية الأبعاد

تمنحك الصفائح ثلاثية الأبعاد، مزيدًا من التحكم أثناء تصفيف شعرك، وتتيح لك الصفائح الحرارية المتحركة، تصفيف شعرك دون تمزق أو قرص.

خاصية الأيون

تعمل الأيونات السالبة التي يتم إنتاجها وانبعاثها بفضل تقنية الأيونات، على تحييد الكهرباء الساكنة (عن طريق إصدار أيونات سالبة) التي تحدث في الشعر أثناء التجفيف. وبالتالي، يتم منع كهرباء وتجعد الشعر.



تحذير!

لا تستخدم الجهاز بأيدي مبللة.



ملاحظة!

بفضل ميزة تسجيل الذاكرة في الجهاز فإنه يتذكر درجة حرارة الاستخدام السابق ويتم تسخينه بنفس المعدل.

استخدام الجهاز

- قم بتوصيل جهازك بالمقبس وافتحه عن طريق تحريك زر القفل لأعلى. لتشغيل وإيقاف تشغيل جهازك، افتح المفتاح المنزلق عن طريق تحريكه لأعلى. يبدأ الجهاز في العمل وتظهر عبارة درجة الحرارة على شاشة LED رقمية.
- استخدم درجة حرارة منخفضة للشعر الرقيق و/أو المموج بشكل بسيط، ودرجة حرارة مرتفعة للشخص السميك و/أو المموج بشكل كبير.
- لمنع تعرض الشعر لأي ضرر، نوصي باستخدام الجهاز بدرجة حرارة منخفضة للشعر المصبوغ وذو الألوان الفاتحة.
- اختر درجة الحرارة المرادة وفقاً لتفضيلاتك. ولكن نوصي باستخدام الجهاز بدءاً من الحرارة المنخفضة في بادئ الأمر.
- يتم عرض درجة الحرارة المتزايدة على شاشة LED رقمية حتى يصل جهازك إلى درجة الحرارة المطلوبة. بعد الوصول إلى درجة الحرارة المفضلة، تظل درجة الحرارة ثابتة على شاشة LED رقمية.
- لفرد الشعر، استخدم الجهاز على كمية من الشعر بحيث لا يتجاوز العرض 4-5 سم. تمسيط الشعر قبل كيه يساعد على الحصول على نتائج أفضل. ابدء بفرد الشعر من الأجزاء السفلية. ضع شعرك بين اللوحين لمدة ثواني، واسحب ببطى على الشعر تجاه أسفل. تجنب طي الشعر فيما يكون ساخناً أثناء الاستخدام.
- نوصي بتكرار العملية مرتين بحد أقصى وعدم التركيز على الشعر أكثر من بضع ثواني لعدم إتلاف الشعر.
- بعد استخدام الجهاز على الشعر، أغلق الجهاز بالضغط على زر التشغيل والإغلاق، ويصدر الجهاز صوت تحذيري طويل أثناء إغلاقه.
- إذا كنت ترغب في تمويج شعرك، خذ الجزء الذي تريد تمويجه ومشطه بسرعة لإزالة أي تشابكات. اضغط بالمكواة على شعرك وقم بلفه نصف لفة حتى يصبح شعرك على شكل حرف U. امسك المكواة في هذا الوضع وحركها لأسفل من جذع الشعر إلى الأطراف.
- بعد فرد جزء من الشعر، كرر تلك العملية على الأجزاء الأخرى بنفس الشكل. انتظر حتى يبرد الشعر بعد تسريحه.
- اسحب قابس الجهاز من الكهرباء.

ملاحظة!

- يصبح الجهاز جاهز للاستعمال خلال فترة وجيزة. تتغير مدة الاستعداد للاستخدام وفقاً لدرجة الحرارة المرادة.
- يغلق الجهاز تلقائياً في حالة عدم استخدامه لمدة 60 دقيقة.

تنبيه!

- كن حذر حتى لا تلمس يديك اللوحات المعدنية عند تشغيل الجهاز.
- انتظر حتى يبرد الجهاز بعد الاستخدام، بخلاف ذلك قد تحترق يدك بسبب سخونة الجهاز.

تحذير!

- لا تضع شعرك في الجهاز لأكثر من ثواني معدودة. بخلاف ذلك، سيتضرر شعرك بشكل كبير.
- لا تستخدم الجهاز بمواد كيميائية قوية مثل غسول بيرم.

العناية بالجهاز وتنظيفه

- اسحب قابس الجهاز من مقبس الكهرباء قبل البدء في التنظيف.
- تأكد من أن اللوحات المعدنية قد بردت بشكل تام قبل تنظيف الجهاز.
- نظف الشعر المتراكم على ألواح الجهاز.
- يمكنك تنظيف السطح الخارجي للجهاز باستخدام قطعة قماش جافة أو مبللة بشكل خفيف. لا تستخدم أي مواد خادشة أو صلبة لتنظيف الجهاز. جفف الجهاز بعد تنظيفه.
- اضغط على مشبك قفل الألواح لغلقتها وتخزين الجهاز.

تخزين الجهاز

- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب تخزين بشكل دقيق.
- تأكد من أن الجهاز غير متصل وأن الأجزاء جافة تماماً.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير

عند انتهاء عمر منتجك، اتبع الخطوات التالية لإعادة التدوير بشكل صحيح:

- قطع كابل الجهاز لجعله غير قابل للاستخدام.
- تخلص من الجهاز في صناديق النفايات المخصصة لهذه الأجهزة وفقاً للقوانين السارية في بلدك.
- لا ينبغي التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- ضع الجهاز في صناديق النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
- التخلص المصنوع للجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- تخلص من مواد التعبئة في صناديق إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق الجهاز مع توجيهات WEEE (النفايات الكهربائية والإلكترونية).



ملاحظة!

- تحقق مما إذا كنت تستطيع إصلاح المشكلة أو العطل بنفسك قبل الاتصال بخدمة العملاء. لذلك، يُرجى الرجوع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". إذا لم تتمكن من حل المشكلة أو العطل، اتصل بخدمة العملاء.
- قبل الاتصال، يُرجى تجهيز اسم الطراز ورقم المنتج التسلسلي.
- يمكنك العثور على هذه المعلومات على ملصق نوع المنتج.

رقم المساعدة: +902124440241

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تمت مراجعة جهازك للتحقق من جودة لتجنب أي عيوب. ومع ذلك، إذا لم يعمل الجهاز لأي سبب من الأسباب، حاول الحلول المدرجة في الجدول التالي قبل الاتصال بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل.	من الممكن أن لا يكون كابل الجهاز موصل.	تأكد أن الجهاز متصل بالكهرباء.
	من الممكن أن لا يأتي التيار من كابل التشغيل.	استخدام مقبس آخر.
لا تظهر درجة حرارة الجهاز على شاشة LED رقمية.	الجهاز لا يعمل.	ضع القابس في المقبس واضغط على زر التشغيل والاعلاق. اقرأ الأجزاء المعنية في دليل الاستخدام لضبط إعداد الحرارة.

الشحن

لتجنب تلف الجهاز، اتبع هذه الخطوات لنقل جهازك بأمان:

- نقل الجهاز في التعبئة الأصلية.
- إذا لم تكن التعبئة الأصلية متاحة، استخدم تغليفًا مناسبًا وناعمًا يحمي الجهاز.

70	دستور العمل‌های استفاده
70	معنی نمادها
70	مسئولیت
71	اعلام تطابق CE
71	محدوده استفاده
71	استفاده غیرمجاز
72	هشدارهای ایمنی
74	هشدارهای ایمنی اختصاصی
75	باز کردن جعبه
76	محتویات جعبه
76	اطلاعات فنی
77	آشنایی با قطعات محصول
80	نظافت و مراقبت از دستگاه
80	نگهداری دستگاه
80	بازیافت
81	رفع مشکلات
81	حمل و نقل

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید. از اینکه **Fakir Hausgeräte**، شرکت پیشرو در فناوری‌های نوآورانه، را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده از محصول، این راهنمای کاربر را به دقت مطالعه کرده و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.

دستورالعمل‌های استفاده

این دستورالعمل‌ها برای استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای امنیت خود و دیگران، لطفاً قبل از روشن کردن دستگاه، راهنمای کاربر را مطالعه کنید.

معنی نمادها

در این راهنمای کاربر نمادهای زیر را خواهید دید:



هشدار!

این نماد نشان‌دهنده خطرانی است که ممکن است منجر به جراحت یا مرگ شود.



توجه!

این نماد نشان‌دهنده خطرانی است که ممکن است باعث آسیب یا خرابی محصول شود.



یادداشت!

شامل اطلاعات مهم و مفید است.

مسئولیت

شرکت **Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.** هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال آسیب‌ها یا تعمیراتی که خارج از مراکز خدمات مجاز **Fakir** انجام شده یا استفاده نادرست از دستگاه که ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای کاربر باشد، نمی‌پذیرد.

اعلام تطابق CE

این دستگاه کاملاً مطابق با دستورالعمل‌های اتحادیه اروپا EU/2014/30 در زمینه سازگاری الکترومغناطیسی و EU/2014/35 در زمینه ولتاژ پایین است. این محصول دارای علامت CE روی پرچسب مدل دستگاه است.



محدوده استفاده

مدل محصول برای استفاده خانگی طراحی شده است. مناسب برای استفاده در محیط‌های کاری یا صنعتی نمی‌باشد. در صورت بروز هرگونه عیب ناشی از این نوع استفاده، خدمات ما تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

استفاده غیرمجاز

در موارد زیر، استفاده غیرمجاز می‌تواند منجر به آسیب به دستگاه یا ایجاد جراحات شود:

- **قابلیت‌های محدود و نظارت:** این دستگاه نباید توسط افراد (شامل کودکان) با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و/یا دانش استفاده شود، مگر اینکه تحت نظارت یک شخص مسئول باشند یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- **استفاده با قابلیت‌های محدود:** دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش تنها در صورت نظارت و دریافت دستورالعمل‌های استفاده ایمن و درک خطرات احتمالی استفاده شود.
- **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خطر خفگی وجود دارد!

- **تمیز کردن و نگهداری:** کودکان زیر ۸ سال نباید دستگاه را تمیز یا نگهداری کنند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
- **ایمنی دستگاه و کابل:** دستگاه و کابل آن را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی برای کودکان نیستند. بنابراین، دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان استفاده و نگهداری کنید. ممکن است کودکان از خطرات مربوط به استفاده از دستگاه‌های برقی آگاه نباشند. اطمینان حاصل کنید که سیم برق از دستگاه آویزان نباشد.

هشدارهای ایمنی

- هنگام استفاده از دستگاه برقی، همیشه باید اقدامات احتیاطی زیر را برای جلوگیری از آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و صدمات شخصی انجام دهید:
- **راهنمای کاربر را بخوانید:** اطلاعات موجود در راهنمای کاربر را با دقت بخوانید و آن را نگه دارید. اگر دستگاه را به شخص دیگری می‌دهید، فراموش نکنید که راهنما را نیز به همراه آن بدهید.
 - **اولین استفاده:** وقتی محصول را از بسته‌بندی آن خارج می‌کنید، اطمینان حاصل کنید که تمام لوازم جانبی و قطعات کامل هستند. اگر قطعه‌ای در جعبه نیست، به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید. کیسه‌های محافظ لوازم جانبی و قطعات را برای جلوگیری از خطر خفگی دور از دسترس کودکان و نوزادان نگه دارید.
 - **وضعیت دستگاه را بررسی کنید:** اگر فکر می‌کنید دستگاه، بدنه، کابل یا دوشاخه آن مشکلی دارد، دستگاه را روشن نکنید و به نزدیکترین

مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید.

- **ایمنی کابل و دوشاخه:** اگر کابل برق یا دوشاخه دچار نقص یا آسیب شده است، از دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را با کابل تمدید استفاده نکنید و اطمینان حاصل کنید که کابل برق با منبع گرما یا لبه‌های تیز تماس نداشته باشد. هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز، همیشه دوشاخه را از پریز بکشید. کابل را نکشید و دستگاه را از کابل بلند نکنید.
- **ایمنی کودکان:** دستگاه خود را هرگز زمانی که به پریز برق متصل است بدون نظارت رها نکنید. به کودکان اجازه ندهید بدون نظارت با دستگاه بازی کنند. کابل برق دستگاه را در جایی که کودکان آن دسترسی ندارند نگه دارید. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی کودکان نیستند.
- **استفاده از دستگاه:** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. دستگاه شما ممکن است تحت تأثیر خاک یا باران قرار گیرد. دستگاه خود را در آب فرو نبرید و از باران یا رطوبت محافظت کنید. دستگاه با نیروی برق کار می‌کند و خطر برق‌گرفتگی وجود دارد. بنابراین، هرگز با دست‌های خیس به دوشاخه دست نزنید. از دستگاه برای تمیز کردن مواد قابل اشتعال یا انفجاری (مانند بنزین یا الکل)، اشیاء سوزان یا دودکننده (مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) استفاده نکنید.
- **تعمیر و نگهداری:** قبل از تمیز کردن و نگهداری دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بکشید و بگذارید دستگاه خنک شود.
- **محدودیت‌های استفاده:** از دستگاه برقی فقط برای مقاصد مشخص شده استفاده کنید. استفاده از دستگاه برخلاف دستورالعمل‌ها ممکن است عمر دستگاه را کاهش دهد و خطرات ایمنی ایجاد کند.

هشدارهای ایمنی اختصاصی

- هنگام نصب یا جدا کردن لوازم جانبی، یا هنگام تمیز کردن دستگاه و یا در هنگام وجود جریان برق، مطمئن شوید که دوشاخه به پریز وصل نباشد.
- در حین استفاده، صفحات دستگاه داغ هستند. مراقب باشید که با آنها تماس نداشته باشید.
- پس از استفاده، تا زمانی که اطمینان حاصل نکرده‌اید صفحات صاف‌کننده کاملاً سرد شده‌اند، به هیچ عنوان آن‌ها را لمس نکنید. هنگام تمیز کردن، حتماً مطمئن شوید که سطح گرمایشی کاملاً خنک شده است.
- از دستگاه با کابل رابط (افزاینده) استفاده نکنید.
- از دستگاه در وان حمام، زیر دوش، روی سینک پر از آب یا با دستان خیس استفاده نکنید.
- هرگز روی دستگاه را با حوله یا اشیاء مشابه نپوشانید.
- دستگاه را هنگام استفاده روی بالش نرم یا پتو قرار ندهید.
- هنگامی که صفحات حالت‌دهنده مو داغ هستند، اجازه ندهید با صورت، گردن یا سرتان تماس پیدا کنند. با دست برهنه لمس نکنید. تماس با سطوح داغ ممکن است باعث سوختگی شود. بنابراین، در حین استفاده یا بلافاصله پس از آن از تماس با سطوح داغ خودداری کنید.
- بگذارید دستگاه روی سطحی مقاوم در برابر حرارت، ایمن و صاف خنک شود.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن کابل، آن را دور دستگاه نپیچید و مطمئن شوید که خم نشده باشد.

- از دستگاه به عنوان منبع گرما استفاده نکنید.

هشدار!

از استفاده از این دستگاه در وان حمام، کابین دوش، دستشویی و سایر فضاهایی که در آن آب وجود دارد خودداری کنید.



احتیاط!

خواهشمند است مقررات و دستورالعمل های ایمنی مذکور در دفترچه راهنمای استفاده از دستگاه را با دقت مورد مطالعه قرار دهید. این دفترچه راهنمای کاربر را برای استفاده های بعدی نگه دارید.

یادداشت!

- روش و فرکانس استفاده از دستگاه بر عمر پلاک ها تاثیر می گذارد.
- مقادیر اظهار شده در علامتگذاری های روی محصول و یا مقادیر مذکور در سایر مدارک چاپی ارائه شده همراه با محصول مقادیری هستند که با توجه به استانداردهای مربوطه در محیط آزمایشگاه بدست آمده اند. امکان تغییر این مقادیر با توجه به نحوه استفاده و شرایط محلی موجود میباشد.

قوانین ایمنی و دستورالعمل های استفاده را به دقت در این راهنمای کاربر مطالعه کنید.



این راهنمای کاربر را برای استفاده های آینده نگهداری کنید.

باز کردن جعبه

- قبل از استفاده اولیه، دستگاه و لوازم جانبی را از جعبه خارج کرده و از نظر آسیب دیدگی یا عیب بررسی کنید. اگر دستگاه آسیب دیده یا معیوب است، از آن استفاده نکنید و به سرویس مجاز **Fakir** مراجعه کنید.
- تعمیر باید تنها توسط مراکز خدمات مجاز **Fakir** انجام شود.
- تعمیر توسط افراد غیر مجاز ممکن است برای کاربر مضر باشد.



هشدار!

از استفاده از محصول معیوب یا آسیب‌دیده خودداری کنید.

محتویات جعبه

- دستگاه صاف کننده مو 1 عدد
- کیسه 1 عدد
- راهنمای استفاده و ضمانت نامه 1 عدد

اطلاعات فنی

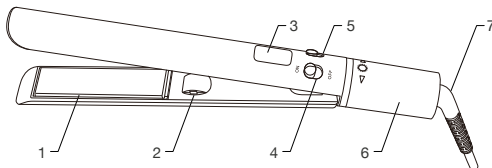
توان	42W :
ولتاژ	100-240V AC 50-60 Hz :
دما	120°C-230°C (120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230°C)0 :
درجه محافظتی	II :
طول سیم	m 2.5 :
عمر مفید استفاده	5 سال :



یادداشت!

مقادیر ذکر شده بر روی دستگاه یا در مستندات چاپی دیگر همراه با محصول، در شرایط آزمایشگاهی و بر اساس استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده از محصول و شرایط محیطی تغییر کند.

آشنایی با قطعات محصول



1. صفحه تیتانیوم دارای پوشش کراتین و روغن نارگیل
2. نمایشگر خروج یون
3. نمایشگر دیجیتال LED با نشانگر دما
4. دکمه خاموش/روشن (on/off)
5. قفل محصول
6. قسمت تنظیم سرعت
7. سیم با قابلیت چرخش 360 درجه

صفحه دارای پوشش مخصوص

با بهره مندی از ویژگی صفحه پوشش داده شده با کراتین و روغن نارگیل دستگاه صاف کننده مو فرم دادن به مو از آن در برابر خشک شدن و شکستن محافظت کرده و در عین حال با تأثیر مرطوب کننده در موها باعث ایجاد ظاهری سالم تر و براق تر میشود.

ویژگی صفحه 3D

با بهره مندی از صفحه های 3D امکان کنترل بیشتری برای شما فراهم کرده، با بهره مندی از صفحه های حرارتی متعادل بدون گیر کردن موها به آنها شکل می دهد.

ویژگی یون

یون های منفی که با بهره مندی از تکنولوژی یونی تولید و پخش می شوند در جریان خشک کردن مو الکتریسیته ساکن ایجاد شده در موها را از بین می برند (با پخش کردن یون های منفی) بدین ترتیب الکتریسیته او ظاهر متورم ایجاد شده در موها از بین می رود.



از استفاده از این دستگاه با موی مرطوب خودداری کنید.



با بهره مندی از ویژگی ثبت در حافظه دستگاه با به یادآوردن درجه حرارت مورد استفاده در استفاده های قبلی در همان درجه گرم میشود.

استفاده از دستگاه

- دوشاخه دستگاه را به برق بزنید و با حرکت دادن دکمه قفل به سمت بالا باز کنید. جهت باز و بسته کردن دستگاه کلید کشویی را به طرف بالا حرکت داده و باز کنید. دستگاه شروع به کار کرده و درجه حرارت روی نمایشگر دیجیتال LED دی ظاهر خواهد شد.
- برای موهای نازک و/یا نیمه فر با حرارت پائین، برای موهای ضخیم و/یا فر با حرارت بالا مورد استفاده قرار دهید.
- جهت جلوگیری از آسیب دیدن موها پیشنهاد میشود برای موهای رنگ شده، روشن و مش دار از درجات حرارت پائین استفاده کنید.
- طبق تمایل خود درجه حرارت موردنظر را انتخاب کنید. ولی توصیه می کنیم دستگاه را در مرتبه اول با شروع از درجات پائین حرارت مورد استفاده قرار دهید.
- تا رسیدن دستگاه به حرارت مورد نظر حرارت در حال افزایش روی صفحه نمایشگر دیجیتال LED نشان داده خواهد شد. پس از رسیدن به حرارت مورد نظر درجه حرارت روی نمایشگر دیجیتال LED دی ثابت خواهد شد.
- برای صاف کردن مو؛ دستگاه را در هر مرتبه روی مو با ضخامت حداکثر 4-5 سانتیمتر مورد استفاده قرار دهید. شانه کردن موهای جدا شده پیش از عملیات صاف کردن باعث نتیجه بهتری خواهد شد. صاف کردن مو را از قسمت های پائین تر آغاز کنید. مو را بین دو صفحه قرار داده، پس از نگهداشتن به مدت چند ثانیه روی موها به آرامی روی موها به طرف پائین حرکت دهید. هنگام انجام عملیات در حالیکه موهای شما گرم می باشند جهت خم نشدن موها دقت داشته باشید.
- جهت جلوگیری از آسیب دیدن موها توصیه میشود حداکثر 2 مرتبه روی دسته مو عملیات را انجام داده و بیش از چند ثانیه دستگاه را مو نگهداری نکنید.
- پس از انجام عملیات با دستگاه خود با فشار دادن دکمه خاموش و روشن دستگاه را خاموش کنید.

دستگاه در حین خاموش شدن صدای "بیپ" طولانی مدتی پخش خواهد کرد.

- در صورت تمایل به ایجاد موج در موهای خود قطعه موی موردنظر را گرفته و برای از بین بردن پیچ های باقیمانده به سرعت شانه کنید. دستگاه صاف کننده را در اطراف مو محکم کرده و برای ایجاد شکل U در موهای خود به اندازه نصف دور بچرخانید. صاف کننده را در این حالت نگهداشته و از بدنه مو به طرف نوک مو به طرف پائین حرکت دهید.
- پس از صاف کردن قسمتی از موهای خود، سایر قسمت های مو را با تکرار همین عملیات صاف کنید. پیش از شانه کردن موها، برای خنک شدن آن کمی صبر کنید.
- دوشاخه دستگاه را از برق بکشید.

یادداشت!

- دستگاه ظرف مدت کوتاهی آماده استفاده خواهد بود. مدت لازم جهت آماده به کار شدن دستگاه بسته به حرارت انتخابی متغیر می باشد.
- در صورت عدم استفاده از دستگاه به مدت 60 دقیقه به صورت خودکار خاموش خواهد شد.

احتیاط!

- پس از شروع به کار دستگاه و در حالیکه دستگاه داغ می باشد جهت عدم تماس دست خود با صفحه ها دقت کنید .
- پس از اتمام عملیات با دستگاه جهت سرد شدن دستگاه صبر کنید در غیر اینصورت از آنجائیکه دستگاه داغ می باشد امکان سوختن دست وجود خواهد داشت.

هشدار!

- از نگهداشتن صفحه ها روی مو بیش از چند ثانیه خودداری کنید. در غیر اینصورت امکان آسیب دیدن مو موجود می باشد.
- از استفاده از این دستگاه با مواد شیمیایی قوی مانند لوسیون فر کننده خودداری کنید.

نظافت و مراقبت از دستگاه

- پیش از آغاز نظافت دستگاه دوشاخه را از برق بکشید.
- پیش از نظافت صفحه ها و یا سطح دستگاه از سرد شدن کامل آن اطمینان حاصل کنید.
- موهای جمع شده روی صفحه های دستگاه را تمیز کنید.
- می توانید سطح خارجی و صفحه های دستگاه را با استفاده از پارچه ای کمی مرطوب تمیز کنید.
- جهت نظافت سطح خارجی دستگاه و صفحه های آن بهیچوجه از مواد شوینده سخت و خشن استفاده نکنید و دستگاه را در آب فرو نبرید. پس از نظافت دستگاه را خشک کنید.
- جهت نگهداری از دستگاه قلاب قفل کردن صفحه ها را به طرف محصول فشار داده و صفحه ها را در حالت خاموش قرار دهید.

نگهداری دستگاه

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات آن کاملاً خشک شده است.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بازیافت

هنگامی که عمر محصول شما به پایان رسید، مراحل زیر را برای بازیافت صحیح دنبال کنید:

- کابل دستگاه را قطع کرده و آن را غیرقابل استفاده کنید.
- دستگاه را در سطل های زباله مخصوص این نوع دستگاه ها طبق قوانین جاری کشور خود قرار دهید.
- زباله های الکتریکی نباید با زباله های خانگی دفع شوند.
- دستگاه را در سطل های زباله الکتریکی قرار دهید.
- بسته بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است.
- مواد بسته بندی را در سطل های مناسب بازیافت قرار دهید.
- دستگاه با دستور العمل های WEEE (پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.



یادداشت!

- قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل یا عیب را خودتان برطرف کنید. برای این کار، لطفاً به بخش "رفع مشکلات" مراجعه کنید. اگر نتوانستید مشکل یا عیب را حل کنید، با خدمات مشتری تماس بگیرید.
- قبل از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید.
- این اطلاعات را می‌توانید روی برچسب نوع محصول پیدا کنید.

خط کمک: +902124440241

رفع مشکلات

دستگاه شما تحت بررسی کیفیت برای جلوگیری از هرگونه عیب قرار گرفته است. با این حال، اگر دستگاه به هر دلیلی کار نمی‌کند، قبل از مراجعه به سرویس مجاز Fakir، سعی کنید راحل‌های موجود در جدول زیر را امتحان کنید.

مشکل	علت احتمالی	راحل
دستگاه کار نمی‌کند.	ممکن است کابل دستگاه متصل نباشد.	مطمئن شوید که دستگاه به برق متصل است.
	ممکن است برق از کابل برق نیاید.	از پریز برق دیگری استفاده کنید.
دمای دستگاه روی صفحه نمایش دیجیتال LED نمایش داده نمی‌شود.	ممکن است دستگاه کار نکند.	دوشاخه را به پریز برق بزنید و دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. برای تنظیم دما، بخش‌های مربوطه را در دفترچه راهنمای کاربر مطالعه کنید.

حمل و نقل

- برای جلوگیری از آسیب به دستگاه، مراحل زیر را برای حمل و نقل ایمن دستگاه دنبال کنید:
- دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
 - اگر بسته‌بندی اصلی موجود نیست، از بسته‌بندی مناسب و نرم برای محافظت از دستگاه استفاده کنید.



Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69

Faks: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri: 444 0 241

www.fakir.com.tr



Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından malı ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporda belirlenen ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyumsuzluğun parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaların dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisine altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilmektedir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyumsuzluk halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülüğünden kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrar halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimsiz haklardan birini kullanabilir:
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyma ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmedikçe, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarımını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - a. Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
 - b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği’nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
 - c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporda belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, aybın önemi ve diğer seçimsiz haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

Fakir
HAUSGERÄTE